Click for Part 2

ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ

ᐱᔪᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᒃ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ

www.nunavuttenders.ca

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ #	ᑭᖑᓂᖓ	FOB ᐊᐅᓪᓚᕝᕕᖓ	ᓯᕗᓪᓕᐅᔪᖅ	ᐅᖃᕐᕕᖓ	ᒪᑐᕝᕕᖓ ᐅᓪᓗᖅ
RFP 2019-21	ᐋᕐᕿᒃᓯᐃᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᓂᕐᒥᑦ ᑎᑎᕋᕝᕕᒻᒥᑦ ᐊᔪᕈᓐᓂᖅᓯᓂᕐᒧᑦ	ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᒫᑎᐅ ᐊᒪᕈᐊᓕᒃ • 867-975-5363 • mamarualik@gov.nu.ca	ᒪᐃ 3, 2019
SCJAN-257808	ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᔮᑎᑦᑎᓂᖅ, ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᒡᓗᓕᕆᔮᖅᑐᐊᒃᑯᑦ ᐃᒡᓗᖓ	ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᓪ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 26, 2019
SCJAN-257809	ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᔮᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐃᓄᒃHᐅᒃ ᐃᒡᓗ	ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᓪ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 26, 2019
RFT 283074	ᓄᓇᓯᐅᑎ/ᐅᓯᑲᑦᑕᕝᕕᓕᒃ	ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᓯᔅᓐ ᓅᓯᕗᑎ • 867-975-5434 • snoseworthy@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 26, 2019
CT2019-13	ᐋᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᐃᓯᕆᐊᕐᕕᖓᓂᒃ ᐱᐅᓯᑂᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ	ᖃᐅᓯᐃᑦᑐᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᓪ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᒪᐃ 1, 2019
RFT 132710	ᓄᓇᓯᐅᑎ/ᐅᓯᑲᑦᑕᕝᕕᓕᒃ	ᑲᖏᖅᖢᓂᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᓯᔅᓐ ᓅᓯᕗᑎ • 867-975-5434 • snoseworthy@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 26, 2019
CT2019-14	MUI ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒃ, ᐹᖏᑦ, ᐃᒐᓛᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓂᕐᖏᑦ	ᑲᖏᖅᖢᓂᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑖᓐ ᒐᓗᐙᐃ • 867-975-6846 • dgalloway@gov.nu.ca	ᒪᐃ 6, 2019
RFT 540000048	ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᑖᕐᑎᑦᑎᓂᖅ 2	ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᐋᓕᓴᓐ ᒥᓐᑎ • 867-983-4263 • aminty@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 29, 2019
RFT 540000049	ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᑖᕐᑎᑦᑎᓂᖅ 2	ᑰᒑᕈᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᐋᓕᓴᓐ ᒥᓐᑎ • 867-983-4263 • aminty@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 29, 2019
RFT 540000050	ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᑖᕐᑎᑦᑎᓂᖅ 2	ᕿᑯᒡᒍᖅᑑᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᐋᓕᓴᓐ ᒥᓐᑎ • 867-983-4263 • aminty@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 29, 2019
RFT 540000051	ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᑖᕐᑎᑦᑎᓂᖅ 2	ᑕᓗᕐᔪᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᐋᓕᓴᓐ ᒥᓐᑎ • 867-983-4263 • aminty@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 29, 2019
RFT 540000052	ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᑖᕐᑎᑦᑎᓂᖅ 2	ᐅᕐᓱᖅᑑᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᐋᓕᓴᓐ ᒥᓐᑎ • 867-983-4263 • aminty@gov.nu.ca	ᐃᐳᕈᑦ 29, 2019
RFT 560000029	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᐃᒃᐱᐊᕐᔪᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000031	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᑲᖏᖅᑐᒐᐱᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000032	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᐊᐅᔨᑦᑐᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000033	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᓴᓂᕋᔭᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000034	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᐃᒡᓗᓕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000038	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000039	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᕿᑭᖅᑕᖅᔪᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019
RFT 560000040	ᐊᕐᕋᒍᒧᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕐᑯᑖᕐᓂᖅ	ᖃᐅᓯᐃᑦᑐᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐃᐳᕈᑦ 12, 2019	ᑎᐅᕆ ᑭᐊᓕ • 867-897-3625 • tkelly@gov.nu.ca	ᒪᐃ 7, 2019

ᐅᔾᔨᕆᓇᐊᕐᓇᖅᑐᖅ: ᐅᓇ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒃᑯᑦ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᒃᑯᑦ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᓴᖅᑭᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᑐᑦ ᐱᕕᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᐊᔪᓐᓇᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓕᒥᐅᔪᒃᑯᑦ. ᑕᑯᒥᖓ ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᓕᔪᓯᓗᑎᒃ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓴᖅᑭᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑕᕐᕆᒪᖅᑎᑦᑎᐊ-ᕆᓗᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓂ, ᐅᒃᐱᓐᓇᖅᓯᓇᒃᑲᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᓴᒐᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᒃᑭᖅᑕᐅᓗᓂᓗᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐸᕝᕙᓃᑦᑐᓕᒫᓂᒃ. ᐅᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᖏᑦ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᖏᑦ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᓪᓗ ᐱᔨᑦᓯᕐᑎᒃᑯᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑭᖅᑎᑦᑎᖅᑐ-ᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᖕᒋᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᒃ ᑑᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ. ᒪᑐᕝᕕᒃᓴᐅᑎᑦᑕᐅᓯᕙᖅᑐᑦ ᐊᕐᔨᕐᓂᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᐅᕐᓕᕐᑐ-ᕈᑎᒥᓐ ᓴᕿᑐᖅᓯᓂᖅᐸᓐ ᑐᓴᒃᓴᐅᑎᑕᐅᔪᒧᓐ

ᓇᓗᓇᐃᔭᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑦᑏᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᑕᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᓴᐅᔪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓂᖅᓴᐅᖅᑕᖅᓯᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᒻᒥᓂᖅᑐᒃ ᐃᑲᔪᕈᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ (NNI Policy) ᑐᕌᖓᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒋᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑎᒃᓯᕋᐅᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᓯᐊᖅᑖᕆᓇᐅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ (IIBA) ᐱᖁᔭᖏᑦ ᒥᖕᒍᐃᕐᓯᕕᖕᓄᑦ ᑳᓪᑐᕐᖓᔪ ᒪᓕᒃᑎᑕᐅᓴᖅᑐᑦ. ᐅᑯᐊ ᐱᒋᐊᕝᕕᐅᑎᑕᐅᓂᖅᑕᐅᔪᑦ/ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ (FOB Point/Location) ᐅᖃᐅᓯᖅᑐᕐᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᓪᓚ-ᕆᖕᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᒍᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᓇᕐᒥᓂᖅᑐᒃ ᐃᑲᔪᕈᑎ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒋᓄᑦ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑖᒍᑦ, ᐃᓗᓕᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒥ ᓇᕐᒥᓂᖅᑐᒃ ᐃᑲᔪᕈᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᖃᖅᑐᑦ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒋᓄᑦ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒍᑦᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᐃ

ᐱᓕᕆᐊᕐᒍᑉᐱᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒥᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᕙᒃᑦᑐᓂᐊᕐᒥᔪᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓐᓂᑦ ᐃᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕙᓂ ᓴᕿᔮᕆᓂᐊᖅᐳᑦ: **http://www.nunavuttenders.ca/**. ᑕᕝᕙ ᓴᕿᔮᕆᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᓯᐅᓕᕆᐊᖅᑲᖅᑐᓯ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓐᑦ/ᑑᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᑕᑯᓐᓇᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᓕᐅᖃᕆᐊᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓯ ᓇᕿᑎᓗᓯ ᐱᓇᓱᐊᕐᕕᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖓᓂᒃ ᓈᓴᐅᑎᖓᓂᒃ. ᐃᓕᓯᐅᓕᕈᑎᓪᓗᑎᓐ ᑎᑎᖅᓂᒃ ᐸᐸᑦᑎᕆᐅᖅᑕᐅᓂᕐᓄᑦ, ᓇᓯᐅᔾᔨᕕᐅᖅᑕᐅᓚᖅᑐᑎᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑦ ᐃᓕᒋᐊᕈᑎᖅᑕᐅᖅᑕᐅᓂᒃ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᔪᓐᓇᕐᔪᖅᑐᓯ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᕝᕙ ᓴᕿᔮᕆᓂᐊᕐᑐᑦ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᔪᒧᓯ ᐊᑐᓇᐊᖅᑕᖅᑐᓯ ᑎᑎᖅᑲᖅᓯᐅᔪᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᓯ ᑭᓯᐊᓂ. ᑕᑯᓯᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᐳᓯ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᓴᕿᔮᕆᕗᑦ ᐊᔪᖏᓐᓂ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓐᓂᒪᓕᒃᓯ ᐅᕙᓂ **http://www.nunavuttenders.ca/**

This procurement document can be made available, upon request, in any of the 4 official languages (Inuktitut, Inuinnaqtun, English, French) of Nunavut.

ᐅᓇ ᓂᐅᕕᖅᑕᖅᑕᕐᓂᖅᓂᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑐᒃᓯᕆᖅᑕᐅᓗᓂ, ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓴᔭᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑎᓴᒪᑎᒍᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᒍᑦ (ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ, ᖃᑉᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐅᐃᕖᑎᑐᑦ) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

Una havaamut pidjutaut titiraq taiguarumagukni, apiriguvit, kitunik hitamauyut ilitariyauyut uqauhiinik (Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunatut, Uiviititut), Nunavunmit.

Ce document d'approvisionnement est disponible, sur demande, dans les quatre langues officielles (inuktitut, inuinnaqtun, anglais, français) du Nunavut.

Click for Part 1

ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ

ᐱᕙᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᒃ/ᑐᓴᕋᐅᑎᓂᒃ

Nunavut

www.nunavuttenders.ca

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ #	ᑭᓲᓂᖓ	FOB ᐊᐅᓪᓚᕝᕕᒃᓴᖓ	ᓴᕿᑕᐅᔪᖅ	ᐅᖃᕝᕕᒃᓴᖅ	ᒪᑐᕝᕕᖓ ᐅᓪᓗᖅ
RFP 110000475	ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑭᒃᑯᓕᒫᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᓪᓗ ᐃᒡᓗᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᓕᖕᒋᓐᓂᒃ	ᓄᓇᕗᑦ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᒪᕆᐊ ᒑᒻᐸᓐ • 867-975-7207 • mgumban@gov.nu.ca	ᒪᐃ 3, 2019
RFT-550000059	M&I 6520-300-002; ᐊᕝᕕᐊᑦ – ᐊᓯᙵᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓯᓚᓪᓚᕐᓂ ᐹᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᒐᓖᓂ, 15 ᐃᒡᓗᐃᑦ	ᐊᕝᕕᐊᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᑯᕆᔅ ᑭᖕ • 867-857-3162 • kking@gov.nu.ca	ᒪᐃ 3, 2019
RFT-550000063	M&I 6520-300-003; ᐊᕝᕕᐊᑦ – ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᕐᑯᑏᖅᑎᑦᑎᓂᖅ	ᐊᕝᕕᐊᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᑯᕆᔅ ᑭᖕ • 867-857-3162 • kking@gov.nu.ca	ᒪᐃ 3, 2019
RFT 179085	Dell/APC ᖃᕋᓴᐅᔭᐃᑦ ᐃᓚᒃᓴᖏᑦ	ᐋᑐᕚ, ᐋᓐᑎᐅᕆᐅ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 26, 2019
RFT 257706	ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕗᕕᒃᒥᑦ ᐱᕐᑯᑎᒃᓴᑦ	ᕚᓕᕕᐅᑦ, ᑯᐸᐃᒃ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 26, 2019
RFT 295605	ᐃᒪᐅᑉ ᐊᑖᓂᑦᑐᓐᓇᖅᑐᖅ ᐳᓪᓚᒃᓴᐅᑎ (ᐸᒻᐸ)	ᕚᓕᕕᐅᑦ, ᑯᐸᐃᒃ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 26, 2019
RFT 229493	ᑕᕐᕋᓕᐅᕈᑎᑦ ᐸᐃᑉᐹᑦ	ᕚᓕᕕᐅᑦ, ᑯᐸᐃᒃ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 26, 2019
RFT 295604	Shaft Motor ᐊᐅᓚᐅᑎ	ᕚᓕᕕᐅᑦ, ᑯᐸᐃᒃ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 26, 2019
Info 000-0001	ᓄᓇᕗᒥᑦ ᖃᖓᑕᓲᓂ ᐱᓕᕆᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᒃᓴᑦ ᓚᕝᑖᓐᓴ ᐅᓂᒃᑳᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᐅᕙᓂ ᐊᑦᑕᑕᐅᑎᒥᑦ: http://www.cgs.gov.nu.ca/PDF/lufthansa/	ᓄᓇᕗᑦ	ᐋᐳᕈᓪ 8, 2019	ᒦᒃ ᒪᒃᑲᓚᒃ • 867-975-5427 • mmcculloch@gov.nu.ca	ᐋᐳᕈᓪ 8, 2019
RFP 2017-23	SOA ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᔾᑎᕋᐅᑎᑦ	ᓄᓇᕗᑦ	ᐋᐳᕈᓪ 12, 2019	ᕆᒃ ᕌᐳᑦᔅ • 867-975-6433 • rroberts@gov.nu.ca	ᒪᐃ 3, 2019

ᐅᔾᔨᕐᓱᖅᑲᐅᑎᑦ: ᐅᓇ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑦᑎᓄᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᖃᑦ ᓴᕿᔮᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᕕᖃᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔪᕐᓇᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᓚᒥᐅᔪᒃᑯᑦ. ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐅᖃᓕᒫᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᕐᓱᕐᓗᑎᒃ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓴᕿᔮᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑕᒪᕐᒥᒪᕐᑦᑎᐊᕐᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᑦ, ᐅᒃᐱᕐᓇᓪᓚᕆᒃᑲᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᓴᒐᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᒃᑭᖅᑕᐅᓪᓚᕆᒐᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᑦᕙᕚᓃᑦᑐᓕᒫᓂᒃ. ᐅᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᓪᓗ ᐱᔨᑦᓯᕋᖅᑎᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᕿᔮᖅᑎᑦᑎᖏᑐ-ᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑎᓂᒃ ᑐᒃᑎᕋᐅᑎᓂᓪᓗ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ. ᒪᑐᕝᕕᒃᓴᐅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖃᑦᑕᕐᒥᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅ-ᕈᑎᒥᓐ ᓴᕿᑐᖃᕐᓂᖅᐸᓐ ᑐᓴᒃᓴᐅᑎᑕᔪᒧᓐ

ᓇᓗᓇᐃᔭᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑎᐅᔾᔪᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᑕᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅᓯᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ (NNI Policy) ᑐᕌᖓᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑎᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ (IIBA) ᐱᕐᑯᔭᖏᑦ ᒥᕐᖑᐃᕐᓯᕕᖕᓄᑦ ᑲᓪᓗᕐᖑᔪ ᒪᓕᒃᑎᑕᐅᔭᖅᑐᑦ. ᐳᑯᐊ ᐱᒋᐊᕝᕕᐅᑎᑕᐅᓂᖅᑕᐅᔪᑦ/ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ (FOB Point/Location) ᐅᖃᐅᓯᖅᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᕕᐅᓪᓚ-ᕆᖕᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᓂᖕᖑᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᒥ. ᐸᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑎᓄᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐊᑖᒍᑦ, ᐃᓗᓕᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᖅᑐᑦ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒍᑕᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᔪᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᓯᓐᓄᑦ ᐃᓕᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕗᓇ ᓴᕿᔮᕐᓂᕐᔪᐊᑎᒍᑦ: http://www.nunavuttenders.ca/. ᑕᕗᓇ ᓴᕿᔮᕐᓂᕐᔪᐊᑎᒍᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓕᕆᐊᖃᖅᓯᔪᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒍᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᑕᑯᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕋᓴᐅᔭᕐᓄᑦ ᐃᓕᐅᖃᐃᓕᕈᓐᓇᕐᑯᓗᓯ ᓇᑭᑦᑎᓗᓯ ᐱᓇᓱᐊᕐᓗᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖓᓂᒃ ᓈᓴᐅᑎᖓᓂᒃ. ᐃᓚᒋᔭᐅᓕᓚᐅᕐᑎᓪᓗᑎᓐ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᐸᐸᑦᑎᔾᔭᐅᖅᑕᐅᓂᕐᓄᑦ, ᓇᒡᓯᐅᔾᔨᕕᐅᖅᑕᕐᓚᕋᔭᖅᑐᑎᑦ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᒧᑎᐅᔪᑦ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒋᖅᑕᖅᑕᖏᓐᓂᒃ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᔪᓐᓇᔾᔪᖏᑦᑐᓯ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᕗᓇ ᓴᕿᔮᕐᓂᕐᔪᐊᑎᒍᑦ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᔪᒪᒍᓯ ᐊᑐᓇᐊᖃᖃᑦᑕᕐᐳᓯ ᑎᑎᖅᑲᓯᔾᔪᐊᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᓯ ᑭᓯᐊᓂ. ᑕᑯᒥᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᐳᓯ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᓴᕿᔮᒐᖕᖑᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᖃᖏᕐᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᔅᓯ ᐅᕗᓇ http://www.nunavuttenders.ca/

This procurement document can be made available, upon request, in any of the 4 official languages (Inuktitut, Inuinnaqtun, English, French) of Nunavut.

ᐅᓇ ᓂᐅᕕᖅᑕᕐᑲᑦᑕᖕᓂᖕᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᒍᓂ, ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᑎᓴᒪᑎᒍᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᒍᑦ (ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐅᐃᕖᑎᑐᑦ) ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

Una havaamut pidjutaut titiraq taiguarumagukni, apiriguvit, kitunik hitamauyut ilitariyauyut uqauhiinik (Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunatut, Uiviititut), Nunavunmit.

Ce document d'approvisionnement est disponible, sur demande, dans les quatre langues officielles (inuktitut, inuinnaqtun, anglais, français) du Nunavut.